



# Encourager le renforcement de l'identité culturelle autochtone à la maison et au service de garde

De bien des façons, les programmes d'apprentissage et de garde des jeunes enfants de qualité destinés aux Premières nations, aux Inuits et aux Métis sont semblables à tout autre programme. Par exemple, ils doivent offrir des soins sûrs et bienveillants par l'entremise d'intervenantes qualifiées et donner des occasions d'apprendre et d'acquérir des compétences. À d'autres égards, toutefois, ils diffèrent des programmes courants.

Contrairement aux programmes de la culture dominante, ceux qui sont conçus spécifiquement pour les enfants autochtones jouent un rôle clé dans le renforcement de l'identité culturelle des enfants, un important aspect de leur bien-être social. Ils favorisent l'apprentissage à propos de la culture et de la langue et cherchent à instiller un sentiment de fierté et d'appartenance. Les programmes de la culture dominante peuvent aussi, avec un peu de travail, produire les mêmes résultats positifs.

Voici quelques idées sur la façon dont les intervenantes en service de garde et les familles peuvent, ensemble et séparément, encourager le développement d'une forte identité culturelle chez les enfants autochtones, qu'ils participent à un programme de garde autochtone ou de la société dominante.

## Idées tant pour les familles que pour les intervenantes en service de garde

- Rassemblez toutes sortes de documents dans la langue traditionnelle de vos enfants, des enseignes et des images autant que des livres et des magazines.
- Cherchez à trouver des audiocassettes ou des CD comportant des chansons dans la langue traditionnelle des enfants et faites-les jouer fréquemment; chanter en même temps est une merveilleuse façon de renforcer les compétences linguistiques.

- Encouragez vos enfants à parler et à écrire leur nom dans leur langue traditionnelle; par exemple, demandez-leur de raconter une histoire ou de signer une carte d'anniversaire pour un membre de leur famille.
- Invitez des aînés locaux à s'impliquer dans votre programme de garde d'enfants ou auprès des familles en racontant des histoires, en enseignant la langue, en préparant des mets traditionnels ou en faisant la démonstration des méthodes traditionnelles de chasse, de trappe ou de pêche.
- Incorporez des histoires autochtones à l'heure du conte ainsi que des activités artistiques et artisanales traditionnelles à l'heure du jeu comme le tambour, la danse, le chant de gorge, le lancement de couvertures, les jeux avec des ficelles ou des perles à enfiler.
- Préparez et servez des mets traditionnels pour la collation et les repas, comme du pain *bannock* ou du *muktuk chowder*.

## Idées pour les intervenantes en service de garde

- Informez-vous sur le système scolaire résidentiel et assurez-vous de bien comprendre en quoi le fait d'être coupé de sa langue et de sa culture peut affecter des générations d'enfants et leurs collectivités. Sachez reconnaître que les pratiques parentales traditionnelles ont été perdues pour beaucoup d'enfants séparés de leurs familles qui ont grandi sans modèle de rôle – une perte qui a eu des ramifications et dont les effets se font sentir encore aujourd'hui.
- Travaillez avec les parents autochtones afin de découvrir ce qui, à leurs yeux, réussirait le mieux à favoriser le développement de l'identité culturelle de leur enfant. Soyez ouverte à leurs idées et essayez de les incorporer dans votre programme d'activités.
- Apprenez-en le plus possible sur la culture de chaque enfant autochtone de votre programme : ses traditions, son histoire, sa langue.

- Dressez une liste de phrases simples, et non seulement de mots individuels, dans la langue traditionnelle des enfants de votre programme. Encouragez vos collègues à les apprendre et à les utiliser fréquemment.
- Sachez reconnaître que c'est enrichissant, et non menaçant, que s'entrecroisent des valeurs et des croyances diverses. En tant qu'êtres humains, nous avons tous des besoins semblables d'amour, de sécurité et d'appartenance. C'est la façon dont s'expriment ces besoins qui diffère d'une culture à l'autre.
- Réexaminez vos préconceptions et votre pratique. En quoi sont-elles influencées par votre culture et vos valeurs?

## Idées pour les familles

- Si vous ne connaissez pas votre langue traditionnelle, apprenez-la en même temps que vos enfants. Donnez des occasions à vous et à vos enfants de l'écouter, de la parler et de l'écrire.
- Lisez et racontez des histoires à tour de rôle dans votre langue traditionnelle et en français.
- Participez, comme famille, aux fêtes communautaires autochtones ainsi qu'aux cérémonies et aux rassemblements et prenez part aux activités traditionnelles comme la pêche et la cueillette de petits fruits.

## Une note de mise en garde

Il y a plus de 50 groupes culturels autochtones au Canada, et les protocoles à suivre quand il s'agit d'inviter des aînés et de travailler avec eux afin d'utiliser leurs ressources culturelles peut varier; par exemple, certains chants peuvent être utilisés seulement par un certain clan ou une certaine famille.

La BC Aboriginal Child Care Society a publié un guide qui pourra vous venir en aide, intitulé *Developing Culturally Focused Aboriginal Early Childhood Education Programs: A Handbook*. Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur le site [www.acc-society.bc.ca](http://www.acc-society.bc.ca).